

## ÉVÉRTÉKELŐ 2010

Interjú dr. Bíró Ferenc polgármesterrel

*Pécsvárad 2010. évét értékeltük dr. Bíró Ferenc polgármesterrel, aki tavaly október óta a választópolgárok többségének köszönhetően folytathatja munkáját a polgármesteri székben. A beszélgetés során a fontosabb eseményeken túl szó esett a választásokról, valamint az újjáalakult testület munkájáról, jövőbeni feladatairól is.*

*Korábban azt nyilatkozta, valószínűnek tartja, hogy nem fog indulni a tavaly októberi választásokon. Minek tudható be, hogy mégis megváltoztatta ezt a döntést?*

Az iskolapályázat sorsa akkoriban még nem volt ismert. Tavaly júniusban tudtuk meg, hogy megnyertük, és azt is tudtuk, hogy ennek tovább kell görödülnie, hiszen volt második fordulója is. Ezen kívül még számos olyan kedvező tényező szükséges, hogy a pályázatból ténylegesen iskola legyen. Kell egyfajta kapcsolatrendszer is, amelyet én úgy vélem, nagyjából kiépítettem, és ehhez természetesen köze van a kormányváltásnak is. De az iskolapályázat végigvitelén kívül több olyan probléma is volt még Pécsváradon, melyek megoldást vártak. Így például a vár kérdése, ami újabban ismét előtérbe került, tekintettel arra, hogy lejárt a bérleti szerződésünk.

*Ha az elmúlt évre visszatekintünk, mi az, ami a legnagyobb sikerként könyvelhető el az önkormányzati munkában?*

A legnagyobb sikernek azt mondanám, hogy a költségvetésünk teljesen egyensúlyban volt. Teljesítettük a tervezett mínuszos hiánycélt – sőt, végül nullszaldós lett az eredmény. Tehát a város



jól teljesített. Természetesen sok mindent meg lehetett volna valósítani, de ez volt a legfontosabb célunk az idei évben. Ilyenkor az emberek általában a fejlesztésekre kíváncsiak. 2010-ben valóban nem voltak komolyabb, látványos fejlesztések, hanem inkább kisebb, kevésbé láthatók, mint például a járdafelújítások – leszámítva az óvodafejlesztés- és bővítést, ami egy nagyobb fejlesztés, illetve rekonstrukció volt. Egyelőre szűk körülmények között folyik az élet ebben az épületben, de bízunk abban, hogy ha a Vár utcai óvoda ismét beindul, akkor ott el tudunk még helyezni egy bölcsődei csoportot, illetve egy tornaszoba is helyet kaphat majd.

*Bizonyára voltak olyan intézkedések is, amelyek nem úgy sikerültek, ahogyan azt szeretne volna a városvezetés.*

Elhatároztuk, hogy egy városgazdálkodási csoportot hozunk létre. Ez nem sikerült – részben anyagi, részben technikai feltételek miatt. Ezen azonban továbbra is dolgozunk, és a következő évre szeretnénk megvalósítani. A Vár Kft.-t szeretnénk átalakítani majd egy városgazdálkodási céggé. Ez a kft. egy amolyan „alvó cég” volt, most felöltöztünk igazi tartalommal. Hasonlóan működne, mint a Vízmű Kft., 100%-os önkormányzati tulajdonnal. Egyelőre gyűjtjük az információkat, hogyan lehetne ezt a legjobban kihasználni. Ezzel szisztematikusabbá válhatna a közterületek gondozása és a középületek belső fenntartása, amik természetesen most is folynak: részben közmunkásokkal, részben saját munkáerővel.

*Korábban sok lakossági kritikát kapott a város vezetése a pályázatok sikertelensége miatt. Időközben egy pályázati csoport is segíti a város munkáját – hogyan alakult azóta a benyújtott pályázatok eredményessége?*

A pályázati csoport statisztikát vezet az eredményességről, ezt bárki megismerheti. A pályázatok esetében az okozhat problémákat, hogy hiába van számos olyan uniós pályázat, amelyeket könnyűszerrel elnyerne a város, ha úgy dönt az önkormányzat, hogy racionálisan kell gazdálkodnunk, és ezért olyan pályázatok esetében, ahol magas az önrész, nem tudunk indulni. Például az integrált városfejlesztési pályázat, amely köztéri fejlesztéseket is magába foglal, 300-400 millió forintos pályázat, de 20%-os önrészt kíván.

(Folytatás a 4. oldalon)

## Verőfényel búcsúzott a Zengő Emléktáblát helyeznek el

Mintegy ötszáz kiránduló kereste fel a hegyet 2010. december 30-án, hogy elbúcsúztassa az óévet a Pécsvárad Várbaráti Kör immár XIX. téli túráján. Sok pécsváradai család vágott neki az útnak, nagyszülők, szülők, gyerekek, két busz érkezett Tolnából, régi túratársak érkeztek

Bajáról, Szekszárdról. A zengővárkonyiak ismét átjöttek, a túloldalról érkeztek a hosszúhetényiek, a komlóiak és szép számmal voltak itt megint Pécsről a Tubes védői is. Érkeztek Németországból, Angliából és két hölgy Mon-góliából. A legidősebb hegymászók dr. No-

vothy Iván és Baumann József – utóbbi kezdet-től részt vesz az óévbúcsúztató Zengő-túrán.

Egész nap ment a bakancsosok csapata a Zengő felé, ahol jó háromszáz ember hallgatta a déli köszöntőt.

(Írásunk folytatódik a 3. oldalon.)



# ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## KÖLTSÉGVETÉS

*Elfogadásra került a tavalyi év háromnegyedéves pénzügyi kimutatása, valamint az idei év költségvetési koncepciója. A következőkben a város pénzügyi helyzetének néhány fontosabb számadata olvasható.*

### A 2010. III. negyedév végi pénzügyi helyzetről

Az önkormányzat 2010. III. negyedév végig teljesített költségvetésének fontosabb adatai.

**Összbevételek: 752.003.000.-**

Ezen belül normatív állami támogatás és normatív részesedésű SZJA összesen: 232.424.000.-

Ezen belül az intézményi bevételek összesítve: 58.657.000.-

Ezen belül helyi adóbevételek: 130.555.000.-

**Összkiadások: 794.032.000.-**

Ezen belül az intézményi kiadások összesítve: 396.423.000.-

Ezen belül a segélyek összesítve: 27.337.000.-

**Fejlesztési célra felvett hitel felhasználása:**

A kötvényszámlolási számla induló egyenlege (2008.12.01.): 349.985.400.-

Ebből 2009. évben igénybevett pénzeszköz összesen: 68.170.815.-

Ebből 2010. I-III. negyedévben igénybevett pénzeszköz összesen: 65.979.164.-

A kötvényszámlolási számla egyenlege a 2010. év III. negyedévében: 215.835.421.-

A pénzügyi helyzet testületi tárgyalásakor elhangzott, hogy a kintlévőségek tekintetében az elmúlt évben sikerült némi eredményt elérni, ez is növeli az önkormányzati bevételeket. Szó esett a közfoglalkoztatásról is, melynek köszönhetően több, túlnyomórészt központi finanszírozású program keretében jelentősen növelték a közfoglalkoztatottak számát 2010-ben. A közmunkaprogram segítségével viszonylag kevés anyagi ráfordítással fontos kiegészítő munkaerőhöz jutott a város. *Dr. Bíró Ferenc* polgármester elmondta, az 2011-es évtől átalakulnak ezek a támogatási formák, de a jövőben is keresni fogják a hasonló lehetőségeket.

### A 2011. évi költségvetési koncepció

A várható pénzügyi tételek fontosabb számadatai az idei költségvetési évre.

**Összbevételek: 1.571.100.000.-**

Ezen belül normatív állami támogatás összesen: 297.092.000.-

Ezen belül helyi adóbevételek összesen: 149.200.000.-

Ezen belül pályázati támogatások: 580.284.000.-

**Összkiadások: 1.571.100.000.-**

Ezen belül működési kiadások: 706.909.000.-

Ezen belül pályázati projektek: 648.806.000.-

### Hitelállomány

2011. január 1-jén fennálló hitelállomány becsült összege: 594.382.810.- (a svájci frank aktuális árfolyamától függően)

A 2011. évre tervezett tőketörlesztés: 39.429.770.-

A 2011. évre tervezett kamatkiadás: 15.835.121.-

Az idei évben mintegy 6 milliós nominális növekedéssel számolhattunk az állami normatívában, mely az gereszlaki tagintézmények betagozódásának, valamint a házi segítségnyújtás társulási működtetésének köszönhető, így az intézményeknél a mutatószámok emelkedtek. Ezen kívül növekedett az önkormányzat adóerőképessége: az iparüzési adóbevételekben 20 milliós emelkedés érzékelhető, ezért az önkormányzatot megillető személyi jövedelem különbség mérséklése 11 millió forinttal csökkent. Az idei évi költségvetés tartalmazza az év várhatóan legnagyobb volumenű beruházását, az iskolapályázat megvalósulását is. A testület erre a költségvetési évre 30 millió forintos hiánycélt szavazott meg. *Tóth Györgyi* képviselő a koncepció tárgyalása során kérte, hogy a testület vizsgálja újra a közalkalmazottak étkezési jegyét a költségvetés véglegesítése előtt. A szóban forgó juttatásokat a testület korábban megvonta, dr. Bíró Ferenc polgármester azonban ígéretet tett arra, hogy amennyiben azt a költségvetés lehetővé teszi, újratárgyalják a kérdést.

### Adóemelések a 2011. évre

A testület a következő, pénzügyi tárgyú rendeleteket módosította 2011. január 1-jei hatálybalépéssel.

A magánszemélyek kommunális adójának mértéke egységesen 5%-al lett megemelve.

	2010. évi tényleges	2011.évi tervezet
Lakossági díj (Ft/db)	191,- Ft+ÁFA	259,- Ft+ÁFA
Negyedéves lakossági díj (Ft) (13 hét*Ft/db+ ÁFA)	3103,- Ft	4209,- Ft

Vízdíj, csatornadíj és folyékony hulladék elszállításának nettó díjai (Ft/m<sup>3</sup>):

	2010.évi díj	2011.évi díj
vízdíj lakossági	260	275
vízdíj nem lakossági	355	375
csatornadíj lakossági	230	240
csatornadíj nem lakossági	260	275
folyékony hulladék	1 320	1 650

A vállalkozók kommunális adóját a 2011. évtől a kormány megszüntette, ez mintegy 3 millió forintos kiesést eredményez az önkormányzati kasszában. Ennek figyelembevételével módosították a helyi adókat, illetve további szigorítást helyeztek kilátásba a kintlévőségek behajtását illetően, mivel azok visszafizetése jelentős mértékben javíthatná a város pénzügyi helyzetét.

## EGYÉB HÍREK

• Megalakult Pécssett a *Pannon EGTC* nevű csoportosulás, melynek Pécsvárad is tagja lett. Ezzel egy magyar-horvát-szlovén együttműködés keretében nyílnak majd lehetőség különböző fejlesztések megvalósítására uniós pályázati forrásokból.

• 30%-os ügyeleti díjmelést szavazott meg a testület az Egészségügyi Központ orvosai, nővérei és gépkocsivezetői számára, akik már korábban kérelmeztek az ügyeleti díjak emelését. A megszavazott összeg a hasonló ellátási területtel rendelkező ügyelet díjaihoz képest továbbra is alacsony számú.

• Befejeződött a Pécsvárad határában található egykori szeméttelp rekultivációja, a településen belül pedig folyamatban van több szelektív gyűjtőpont kialakítása. Dr. Bíró Ferenc tájékoztatása alapján a jövőben a város három pontján található meg majd a tárolók: a Zengő étterem, a lila ABC, valamint a református parókia közelében. Felhívta továbbá a figyelmet, hogy a szelektív hulladékgyűjtés mellett legalább olyan fontos környezetkímélés szempontjából, hogy a lakosság mellőzze a műanyagok égetését.

(Folytatás a címlapról)

A várost barátságatlan, hideg köd borította, csak a református templom tornyát sütötte a nap. Megköszöntöttük születésnapján régi túrátársunkat, *Böröcz Péterné Őrsikét* a Kálvin utcában, aki friss pogácsával és jóféle házi pálinkával fogad bennünket, amióta maga nem tud feljönni a Zengőre. A szervezők felett is eljárt a 19 év, ők autóval mentek a lőtérig – ezt talán megbocsátják a gyaloglók. Eljárt a túrázók felett is, hiszen aki húsz éve a sor élén járt, ma otthon gondol a hegymászókra. Aki annak idején gyerekként jött el a zengői óévbúcsúztatóra, ma családjával, gyermekeivel érkezik. Sok emléket felébreszt ez a nap, sokunknak ez a szilveszteri multság, a baráti együttlét.

A lőtérén verőfényes napsütés fogadta a társaságot, a hóban mintha gyémántok csillogtak volna. Nagyon ritkán van ilyen kedvező időjárás az év utolsó előtti napján. A csúcson találkoztak a régi túrázók, a rég látott ismerősök, előkerültek a finom falatok, a csúcs csokoládé, a pezsgő. Elhangzottak a köszöntők: a szervezők részéről *Gállos Orsolya* alpolgármester, a Pécsváradi Várbaráti Kör elnöke elmondta, emléktáblát helyeznek el a csúcson, az öt éve lezárult lokátorelles küzdelmek megörökítésére. Emlékeztetett: a Civilek a Zengőért Mozgalom tagjai nem csak a buli idején látogatják a hegyet, hanem – mint ősszel *Ács Tibor*, *Böröcz István*, *Csizmadia László* – feljönnek rendet tenni és elvinni a szemetet. Ezt teszik a hosszúhetényiek is.

*Dr. Bíró Ferenc* polgármester köszöntőjében örömet fejezte ki, hogy ilyen sokan eljöttek a téli Zengőre, amit nem fenyeget többé lokátor, ahogyan a Tubest sem, és a hegy valóban a természet barátaié. Boldog újévet kívánt a csúcson ünneplőknek. A közös Hymusz-énekülés percei ismét feledhetetlenek voltak a havas fák, a tündöklő kék ég, a havas erdő ölelésében: Sajnos hazafelé, a református templom előtt baleset történt: az egyik kiránduló elesett a jeges úton és eltörte a csuklóját. Meg kellett műteni. Sajnáljuk a történeteket, mivel a 19 év alatt nem fordult elő töréses baleset a kiránduláson. A lábadozónak jobbulást kívánunk.

BUÉK 2011! És ebben az évben is újra Zengő.

nn

## HÍREK RÖVIDEN

**Új helyszínen a testületi ülések.** Újra a polgármesteri hivatalban zajlanak a testületi ülések januártól. Az üléseknek az elmúlt néhány évben a művelődési központ emeleti terme adott otthont, ami az élő közvetítések bevezetésével technikai okokból optimálisabb helyszínnek bizonyult. Mostantól azonban a technikai háttér is rendelkezésre áll, és a „megfogyatkozott”, 6+1 fős testület számára is megfelelő helyszínnül szolgálhat a korábban már megszokott ülés-terem.

\*\*\*

**Könyv készül Pécsvárad sportjáról.** A *Pécsváradi Füzetek* következő, 4. kötete a város sportjának állít emléket. *Dr. Kófiás Mihály* nyugalmazott körjegyző, krónikairó, helytörténész tanulmányait szeretné megjelentetni. Az írók képet adnak a város sportéletének 1920-as évekbeli indulásáról, a helyi labdarúgás kilencven évéről, bemutatják a kézilabda, a kosárlabda pécsváradi megjelenését és sikereit, kitérnek a sakk-szakosztály, az egykori úszó-

sport és cselgáncs bemutatására. A kötet a Pécsváradi Várbaráti Kör sorozatában jelenik meg 2011 tavaszán, *Gállos Orsolya* szerkesztésében. Megkezdődött a kiadvány támogatónak szervezése: a beérkező pénzadományok a nyomdai előkészületek és a nyomtatás költségeit fedezik.

\*\*\*

**Jelentős korszerűsítések a könyvtárban.** Bevezették a számítógépes adatbázis (SZIKLA) használatát a helyi könyvtárban – ezzel nem csak a gépi keresést, de az állomány interneten való hozzáférését is lehetővé tették. Beindult a gépi kölcsönzés is, az idei évtől pedig valódi „kistérségi könyvtár” alakulhatott a helyi kölcsönző, hiszen mozgókönyvtári ellátással bővült a szolgáltatások köre. Tavaly 11 településen (Nagyapall, Lovászhetyén, Erzsébet Kékesd, Kátoly, Mecseknádasd, Hidas, Martonfa, Ófalu, Óbánya, Pereked) igényelték az ellátást, idén még 7 község jelezte szándékát a mozgókönyvtár-használatra. A Pécsváradi Városi Könyvtár

nem csak új szolgáltatásával, hanem sok új könyvvel, és a régi szeretettel várja kedves olvasóit ebben az évben is. A beruházásokat a *TÍOP Könyvtári infrastruktúra fejlesztési pályázat* tette lehetővé.

\*\*\*

**Ősbemutató a zengővárkonyi református templomban.** A zengővárkonyi református gyülekezet vegyeskara adott emlékezetes adventi hangversenyt a zengővárkonyi református templomban 2010. december 19-én, *Boris Sándorné* vezényletével. A művet maga *Győrffy István* tanár úr írta a kórus számára, és ő is kíséerte orgonán a vegyeskart. A hangverseny második részében gyönyörű orgonaművek hangzottak el az ő előadásában. A műsorban szereplő Bach-fuvolaművet *Kutas Éva* adta elő, *Busa Enikő* pedig egy karácsonyi népdalt énekelt. Elhangzott még két Bódás János vers *Józsa-Papp Éva* és *Győrffy Bálint* előadásában. Várjuk a kórus következő szereplését.

### A Kodolányi János ÁMK bérbeadásra meghirdeti

a Kossuth Lajos utca 31. szám alatti ingatlanának alábbi helyiségeit:

- büfé
- emeleti folyosó (wellness, fitness, sport, szabadidős tevékenység folytatására)
- emeleti helyiség

Az egységek külön-külön, de egyben is bérbe vehetők. Az érdeklődők pályázatukat 2011. január 21-ig, 15.00 óráig adhatják be személyesen vagy postai úton az ÁMK székhelyén (7720 Pécsvárad, Tavaszi u. 12.).

A pályázatnak tartalmaznia kell a helyiségekben tervezett tevékenység részletes leírását.

A pályázatok elbírálása, a pályázók értesítése: 2011. január 31-ig.

A bérbeadással kapcsolatban további információ: 30/439-5439

### „A HÓNAP FOTÓJA” www.pecsvarad.info.hu

Várjuk Pécsvárad új turisztikai honlapjára kedves vendégeink és a helyi lakosok fotóit, melyeket Pécsváradon tett látogatásuk vagy a városi és környéki séta során készítettek! Minden hónapban zsűri dönt „A hónap fotója” cím birtokosáról, akit pécsváradi ajándékosmaggal jutalmazunk!

Nevezés:

Kérjük a pályázókat, hogy regisztráljanak a [www.pecsvarad.info.hu](http://www.pecsvarad.info.hu) oldalra. A fotókat e-mailben mellékelve kérjük eljuttatni a következő címre: [pecsvarad.info.hu@gmail.com](mailto:pecsvarad.info.hu@gmail.com) Méretkorlátozás nincs.

Kérjük, adják meg a készítő adatait: név, cím/telefonszám.

A pályázaton közvetlenül részt nem vevő érdeklődők is regisztráljanak az oldalunkra, ugyanis oldalunk látogatói közt felhasználói szavazást tartunk a beküldött fotókról!

A beküldött fényképeket Pécsvárad Város Önkormányzata, intézményei, a pécsváradi Tourinformiroda és a „Pécsváradi Vár” Idegenforgalmi Kft. jogosult kiadványokban, szóróanyagokon és honlapon felhasználni. A készítő a beküldéssel lemond a fotóval kapcsolatos szerzői jogairól.

(Folytatás a címlapról)

Korábban szerettük volna benyújtani ezt a pályázatot, de úgy döntöttünk, hogy inkább megvárjuk az iskolapályázat számadatait, mert ott nagyobb szükség van erre az összegre. Hasonló prioritás lenne, ha lehetőség nyílna az energiaigényünk csökkentésére. Több olyan alternatív energiaszolgáltatási lehetőség merült fel, amelyekkel kapcsolatban jelenleg is folyóak a tárgyalások. Ha ez sikerülne, a leendő iskolakomplexum, valamint a sportcsarnok, az uszoda és a művelődési központ intézményeinek energiaköltségeit tudnánk valamilyen módon racionalizálni az elképzelések szerint. **Az elmúlt időszak fontosabb eredményeként emelhető ki a közfoglalkoztatottak számának növelése, valamint a szociális krízisalap létrehozása, mely utóbbi az anyagilag válsághelyzetbe került családoknak nyújthat segítséget.**

Sok kritika érte személyemet a város szociális ügyeinek a kezelését illetően. Én azt gondolom, hogy ebben a kérdésben a lakosság többsége nem elég érzékeny. Ez talán a munkámnak köszönhető, hiszen mindenki tudja, hogy orvosként nap mint nap találkozhat az ember ilyen problémákkal. Az emberek reménytelen szociális helyzete a várost, de ha úgy tetszik, az egész országot megosztja. Ha én valamit sikerként könyvelek el, az az, hogy sikerült egy olyan közmunkaprogramot megvalósítani Pécsváradon, amellyel ezt a helyzetet javítani tudtuk. Úgy gondolom, hogy ha közösséget akarunk formálni, akkor nem lehet lemondani az egyik feléről. Az elnyert pályázatok nagy része is tulajdonképpen ezeket a törekvéseket támogatja - nemcsak a közmunka, de közösségi programok, képzések terén is. Sokak szemében ez felesleges pénzkidobás, de én ezt a politikát szeretném folytatni.

**Ha az előző évet értékeljük, nem lehet kikerülni a helyi sportéletet, különösen a labdarúgó-szakosztályt érintő jelentős változásokat, amelyek nem csak az elmúlt időszakban zajlottak, hanem – mint tudjuk – egy hosszú folyamatnak az eredményei. Súlyos anyagi problémák, tömeges játékos-átgazolások, edzőváltások tarkították az elmúlt szezonokat, és néhány héttel ezelőtt az egyesület jelenlegi elnöke is lemondott. Ön személy szerint miben látja a problémák okát?**

Én aggódva figyelem, hogy a sportkörben milyen folyamatok zajlanak. Az én elvem – első sorban orvosként – az, hogy sportoljanak az emberek, és nem az, hogy mindenáron minőségi sportot üzzenek. Soha nem rejtettem véka alá, hogy inkább a tömegsport híve vagyok, ugyanakkor tudomásul vettem, hogy az önkormányzat nyilvánvalóan mindenkor támogatta a sportegyesületet, és ezt a támogatást az utóbbi ciklusban is megadtuk. Ebben valójában egyetértünk a sportkör elnökével, aki elsősorban nem anyagi okokra hivatkozott a lemondása indoklásakor. A minél magasabb osztályba való sorolásra való igyekezet helyett fontosabb az a cél, hogy egy jó utánpótlás csapatot neveljen ki a város. A rossz anyagi helyzet, a szponzorok háttérbe szorulása pedig véleményem szerint egyszerűen azzal a rossz gazdasági helyzettel magyarázható, ami az egész országban jelen van. Azoknak a városoknak a csapatai, akik korábban az NB III-ban játszottak, sorra visszaléptek vagy kiestek, ami szintén azt bizonyítja, hogy az önkormányzatok képtelenek fedezni az

ezzel felmerülő költségeket. Ugyanakkor nagy baj, hogy a profizmusra való törekvés elviszi a város sporttámogatásának nagyobbik részét, és a tényleges tömegsportra nem marad pénz. Az utánpótlás nevelés viszont nagyon jól működik Pécsváradon, én ezt erősíteném. Erre pedig minden lehetőség adott.

**A tavalyi választási programjában az szerepelt, hogy szorosabb együttműködést kíván kialakítani a vállalkozókkal. Beszéljünk erről kicsit bővebben.**

A vállalkozókkal csak úgy képzelhető el szorosabb együttműködés, ha a vállalkozóknak vannak ötleteik, és ezeket a város fel tudja karolni. Például ha bővítené szeretnék a vállalkozásokat, és ehhez területrendezési elvet kell módosítani, vagy ha olyan javaslatok vannak, amelyek nem lépik túl a pénzügyi kereteket. Meg kell jegyezni, hogy utóbbira még nem volt példa. A vállalkozók általában nincsenek tisztában a város gazdálkodásával és lehetőségével. Minden év elején szervezünk fórumot a húsz legnagyobb egyéni és társas vállalkozók számára, ahol én tájékoztatom a meghívottakat, hogy mire fordította a város az iparüzési adót, illetve milyen lehetőségei vannak a városnak. Ezen kívül rendre elismerésben részesítjük azokat a vállalkozásokat, amelyek a befizetett adón felül is anyagilag támogatják a várost különböző rendezvényeken. A város továbbá minden esetben biztosítja a vállalkozások működtetéséhez szükséges infrastruktúrát. **A tavalyi évértékelő interjúban a következő nyilatkozta: „Akkor jó egy döntés, ha minél szélesebb körű véleményen és egyetértésen alapul”. Ezt a kijelentést alapul véve Ön szerint összességében véve jó döntéseket hozott a testület a tavalyi évben?**

Azt, hogy egy döntés hosszútávon jó-e, nehéz megállapítani, mert ugyebár vannak rövidtávú és hosszútávú döntések is. Én azt tudnám mondani, hogy az önkormányzat nem hozott hibás döntéseket, amennyire azt most tudjuk megítélni. Azt, hogy jó döntéseket hozott-e, az idő dönti el. Amikor megfűrtük a termálkutat a kijelölt mélységben, a kijelölt összegért, és nem lett eredményes, kétféle döntést lehetett volna hozni: költhetünk volna rá 60 millió forintot,

és továbbfűrhattuk volna, majd újabb 200 millió forint kellett volna ahhoz, hogy működő kút legyen belőle. De a szakemberek 50%-ra becsülték annak az esélyét, hogy találnak meleg vizet a mélyebb rétegben is. Ebből lehetett volna nagyon rossz döntés, de lehetett volna egy jó döntés is, magas kockázattal. A kockázatot mérlegelve azonban az önkormányzat nem folytatta a fűrást. Ilyen vonatkozásban meggyőződésem, hogy jó döntéseket hoz a testület.

**A tavalyi év végétől külső szakértőket vonnak be az önkormányzati munkába. Hogyan kell ezt elképzelniük?**

Külső bizottsági tagokat és szükség esetén szakértőket fogunk felkérni munkánk során. A külső bizottsági tagok személyét az egyes bizottságok határozták meg saját maguk számára, a testület csak azt szabta meg, hogy legfeljebb hány főt kérhetnek fel állandó jelleggel a közös munkára. Ők csak a bizottsági üléseken vesznek részt. Egyébként a bizottságoknak a működési szabályzat szerint eddig is fennállt a lehetősége arra, hogy külső tagok segítségét kérjék ki.

**A korábbi ciklus testületi ülései nem voltak mentesek az esetenként rendkívül éles vitáktól sem, néhány hónapja azonban új testület dolgozik a városért. Mintegy feleannyi képviselő kerülhetett csak be a testületbe – ez Ön szerint növeli vagy csökkenti a konfrontációk esélyét?**

A konfrontáció lehetősége most is megvan. Én ennek ellenére azt látom az azóta eltelt rövid időszak alapján, hogy nincs már jelen a megszokott feszültség az ülések során. Együtt tudunk dolgozni, és én ezt tartom helyesnek. Én a korábbi konfrontációkat a választási kampányom tudom be. Most sokkal több munkája van a képviselőknek, sokkal több rálátásuk van a dolgokra, és most tényleg meglátszik, ha valaki nem aktív. A bizottsági üléseken eldőlnek a részletkérdések, ezért meggyőződésem, hogy kevesebb vita lesz a testületi üléseken, hiszen addigra már kialakítják az álláspontjukat. De ennek így is kell működnie.

B. A.

## FELHÍVÁS

### A ZENGŐ NÉPTÁNC EGYESÜLET

felvétel hirdet az alábbi korcsoportokban:

7-9 év, 9-13 év, felnőtt

#### RINGATÓ – Aprók tánca

**2-től 6 éves korig korig zenei nevelést és mozgáskultúrát megalapozó, fejlesztő énekes-játékos-táncos mozgásos foglalkozások minden pénteken 16.00-tól.**

A foglalkozásokat vezetik:

Kácsor Klaudia, „C” kategóriás néptáncoktató,  
a Mecsek Táncegyüttes táncosa és  
Katonáné Gunszt Andrea, „C” kategóriás néptáncoktató

Próbáink nyitottak, melyekre szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Péntekenként 16.30-tól a kicsik, 18.30-tól a nagyok jelentkezését várjuk Pécsváradon a művelődési házban.

Bővebb információ: Katonáné Gunszt Andrea, 06-20/269-4722



## 2010 KÉPEKBEN...

Rövid képösszeállításunkkal néhány emlékezetes pillanatot szeretnénk megragadni az előző év eseményeiből. A fotók alapján Pécsvárad ez alkalommal is mozgalmas évet hagyhat maga után, mely – ahogyan azt már a korábbi években is megszokhattuk – nem szűkölködött kulturális és közösségi programokban, széles összefogású civil akciókban sem. Előző lapszámunkban köszönetet mondtunk azoknak, akik külsős informátorokként tudósítanak a különböző eseményekről, most azoknak szeretnénk, akik meg is örökítik ezeket a pillanatok. Továbbra is hasonlóan gazdag boldog új évet kíván mindenkinek a Hírmondó szerkesztősége.



A helyi népszokások egyik legnagyobb „örzője” a Zengő Néptáncegyület, amely nem csak a táncokat, népdalokat adja át a fiatalabbaknak, hanem a lassan feledésbe merülő, ősi szokásokat is. Képünkön kicsibéket nézegetnek pécsvárad gyerekek, akik lovászhetényi táncostársukat mentek meglocsolni.



X. ifjúsági fesztiválját ünnepelhette ez évben a Pécsvárad Ifjúsági Önkormányzat. A kétnapos nyári rendezvény népszerűsége évek óta nem csökken, annak ellenére, hogy évről évre egyre kevesebb pályázati támogatásból valósítják meg a programokat. Idén, 2011-ben maga a szervezet is jubilálhat majd.



Tavaly újra kaphattak minősítést a Pécsvárad Leányvásáron fellépő tánc csoportok, ami jelentősen növelte a rendezvény szakmai színvonalát. Az őszi forgatagban több mint ezer táncos szerepelt, képünkön a legkisebbek színesítik a műsort.

Tavaly ősszel ért véget az a hiánypótló rendezvénysorozat, mely a Zengő-vidék néphagyományainak megismertetését tűzte célul a egy teljes éven, „kerek egy esztendőn” át. A több generációt is megszólaltató, havi rendszerességű programok százakat csalogattak a helyszínekre. A tájegység összegyűjtött szokásairól idén kiadvány is megjelenik.



A tavalyi év talán legszélesebbkörű lakossági összefogását sikerült megvalósítani a város egykori apátplébánosának felszentelt tér rekonstrukciójával. A Mott János apát tér avatása alkalmából megjelent kiadványra minden eddigénél nagyobb számban jegyeztek elő. Az akció számos magánszemély és szervezet munkáját, támogatását élvezte.



A pécsvárad Szent István Napok során a világ különböző tájairól láthatunk vendégfellépőket minden évben, így a rendezvény igazi kulturális sokszínűséget nyújt. 2010-ben a programokra számos turista is kíváncsi volt: a vár látogatószáma a nyári programok alatt elérte a 9000 főt.





# A KJÁMK ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



## Itt járt Joulupukki, a finn mikulás

December hónapja az általános iskolások számára különösen sok programot tartogatott. 6-án az alsós osztályokba ellátogatott a Mikulás, s minden nebuló megkapta tőle az ajándékát, hozzá pedig a jó tanácsait. Mindezzel azonban nem ért véget a Mikulás-ünnep: a gyerekek résztvehetek a zeneiskola hangulatos karácsonyvárá hangversenyén, és több száz pécsváradi és környékbéli óvodás és kiskololás találkozhatott a művelődési házban az igazi, lappföldi Téliapóval, azaz JOULUPUKKI-val. A látogatás csúcspontja a gyerekek számára az a lehetőség volt, hogy mindenki, egyenként kezét foghatta a Mikulással! Ezt a nagyszerű délelőttöt még sokáig emlegették a jelenlevő kicsik és nagyok...

Negyedik évfolyamunk – immár hagyomány szerint – színvonalas karácsonyi műsort készített. A sok próba és gyakorlás nem volt hiábavaló, hiszen a gyerekek több szereplésre is felkérészt kaptak: a Községi Kerekasztal tagjainak, az Öregek Napközi Otthonának, valamint a Mozgáskorlátozottak Egyesületének adták elő nagy sikerrel „Télköszöntő” című műsorukat. A szélesebb közönség is megtekinthette előadásukat a művelődési házban, majd a sort az iskolában tartott fellépések zárták „Karácsonyvárás” címmel. Gratulálunk a negyedik évfolyam diákjainak, valamint felkészítő tanáraiknak, Gungl Lászlónénak és Székelyné Nagy Szilviának! Első alkalommal, de hagyományteremtő szándékkal a napközis tanulók is kis műsorral örvendeztették meg egymást, s minden csoportnak ajándék is került a fa alá. Ezúton szeretnénk megköszönni az erdésznek, hogy évek óta megajándékozta iskolánkat alsó és felső tagozatát egy-egy szép, formás fenyőfával! A karácsonyvárás utolsó mozzanata a karácsonyi vásár volt. Másnap meg is kezdődhetett a téli szünet, hogy január 3-án új erővel, kipihenten kezdődhessen a tanulás.

## Népdaléneklési verseny a művelődési házban

December 10-én művelődési központ rendezésében tartott népdaléneklési versenyen indultak iskolánk és tagiskoláink diákjai, s szép eredményeket értek el. Gratulálunk a győzteseknek és minden résztvevőnek, valamint köszönjük a felkészítő tanárok munkáját!

1-2. évfolyam:	I.	Ottlakán Amira
	II.	Rózsa Viktória
	III.	Boris Bálint
3-4. évfolyam:	I.	Kempf Amélia
	II.	Marton Zita
	III.	Dobszai Dorina
5-8. évfolyam:	I.	Busa Enikő
	II.	Vudi Anita
	III.	Pichler Soma

## Ismét matematika!

A Janus Pannonius Gimnázium november 11-én rendezte megyei matematika versenyét, amelyen 13 diákunk vett részt. Poller András,



Joulupukkinak igazi szakállja van

7. osztályos tanuló 4. helyezést ért el, s amelyben ebben az iskolában szeretné folytatni középiskolai tanulmányait, szóbeli felvételi mentességben részesül. Becker Norbert 8. osztályos és Vörös Blanka 6. osztályos tanuló dícsérő oklevelet kapott. Felkészítő tanáraik Poller György és Lászlóné Auth Mária. A versenyzést december 9-én tovább folytattuk. Ekkor tartottuk a helyi iskolai matematika versenyünket 48 tanulóval. Felkészítő tanáraik: Poller György és Lászlóné Auth Mária. Gratulálunk a nyerteseknek, és továbbra is sikeres munkát kívánunk!

Az eredmények:

4. osztály
- 1: Zsáli Zsombor
  - 2: Horváth Ákos
  - 3: Tóth Szófia
5. osztály
- 1: Poller Péter
  - 2: Szendrői Bence
  - 3: Becker Bálint
6. osztály
- 1: Balog Nikolett
  - 2: Vörös Blanka

- 3: Horváth András
7. osztály
- 1: Poller András
  - 2: Jéhn Máté
  - 3: Hohmann Ervin
8. osztály
- 1: Walter Benedek
  - 2: Árvai Dorottya
  - 3: Becker Norbert

## Német nyelvű versenyek

Az év utolsó két hónapjában több középiskola is indított megyei német nyelvű tanulmányi versenyt: november 15-én a Janus Pannonius Gimnázium, amelyen Papp Dávid 4., Resch Roxána 15. helyezést ért el; december 3-án pedig a Leőwey Klára Gimnázium, ahol a következő eredmények születtek: Resch Roxána 4., Papp Dávid 5., Pusch Dalma 6. Árvai Dorottya 7. Tamicza Bence 7. hely. Valamennyien a 8. b osztály tanulói. Gratulálunk a gyerekeknek a szép teljesítményhez!

Fáth Hedvig, Szabó Gyöngyi



A matekverseny helyezettjei a 4. évfolyamból

## A BARANYA MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT EGYSÉGES GYÓGYPEDAGÓGIAI MÓDSZERTANI INTÉZMÉNYE, ÓVODÁJA, ÁLTALÁNOS ISKOLÁJA, SPECIÁLIS SZAKISKOLÁJA ÉS KOLLÉGIUMA HÍREI

„Hó lepi be kertet,/Hőember fején a vedret /Por-cukrot szítal a jég,/Jégcsapon billeg a fény.”

(Kiss Virág: Decembéri vers)

### Kölyökszínpad

Intézményünk színjátszó körének tanulói iskolai Kölyökszínpadot szerveztek november 30-án. A rendezvényen tanulóink mellett felléptek a komlói iskolások, a pécsváradi óvodások, a pécsváradi KJÁMK Általános Iskola növendékei és a zeneiskolás gyerekek is. A rendezvény sokszínű bemutatkozási, önkiifejezési lehetőséget kínált a drámapedagógia valamennyi területén, színvonalas, ám műfaji megszorításokat nem tartalmazó előadások keretében. Célunk volt a gyermekek jókedvének fokozása, sikerélmény nyújtása, érzelmi gazdagodásuk, valamint tartalmas ismerkedési, barátkozási lehetőség teremtése a helyi intézmények képviselői, a pedagógusok és gyermekek között. További célunk a hagyományteremtés, a sajátos nevelési igényű gyermekek tehetséggondozása, integrálása az épek által képviselt kulturális vérkeringésbe, a társadalmi tudatformálás. A rendezvény szervezésében és lebonyolításában résztvevő tanárok: Bayer Zoltánné, Békés Annamária, Kolmann Éva, Mester Oszkárné, Mesterné Magyar Andrea a szakköri csoport vezetője, Molnár József és Teleki Edit.

### Folytatódtak a TÁMOP-pályázat programjai

(„Együtt a gyermekek és fiatalok kulturális és szabadidős neveléséért Baranyában”  
TÁMOP 3.2.11/10–1/2010–0026 pályázat)

#### „Egészséges életmód” program

A november 24-ei egészséges táplálkozás témánál témái voltak: Hogyan készítsünk egészséges hamburgert? Mi kerüljön a bevásárlókosárba? Miért olyan egészségtelenek az energitalok? Ilyen és ehhez hasonló érdekes és hasznos tudnivaló hangzott el Fischerné Virág Éva, a pécsi ÁNTSZ munkatársának előadásában. A diákok nagyon jól érezték magukat ezen a délutánon, sokféle finomságot kóstolhattak, érdekes feladat volt, amikor bekötött szemmel, az ízérzékelésükre hagyatkozva kellett felismerniük az ételeket. Témavezető pedagógus: Királyiné Pongrácz Anikó

#### „Bűnmegelőzés” témanap

Zsáliné Molnár Tímea rendőrszázados tartott előadást a büntethetőségről, a bűncselekményekről, valamint a vagyonvédelemről. A témanapot gyakorlati bemutató zárta, melyet a pécsváradi rendőrőrsről Domokos Dávid és Szőke Ferenc rendőr törzsszermester tartott. A diákok felpróbálhatták a rendőrség néhány felszerelését, és az iskola udvarán lévő rendőrautót is kipróbálhatták. A tanulók nagyon élvezték a az előadást, melyet a sok feltett kérdés is bizonyított. A gyakorlati bemutató és a rendőrautó pedig osztatlan sikert aratott. Témavezető pedagógus: Királyiné Pongrácz Anikó

#### „Környezeti nevelés” témanap

A decemberi projekt nap az „Alapvető emberi szükségletek” témakörében zajlott. Ezen a délutánon a gyerekek szembesülhettek azzal a szomorú ténnyel, hogy világunk túlzott mértékben energifaló, és ez terhet ró a környezetünkre. A játékos ismeretszerzés eszköztárát felhasználva megtanulták, mit tehetnek mindennapi életük

során az energiapazarlás csökkentése érdekében. Témavezető pedagógus: Ecker Katalin

### Pályázati eredményeink

Foglalkoztató tagozatunk több tanulója is nevezett a Pécsi Hírek gyermekrajzpályázatának novemberi felhívására. Karácsonyi és téli témájú alkotásokat küldtek be. Az ügyes kezű fiatalok közül a 9. csoportból Kalányos Zoltán pályamunkáját válogatták be a díjazottak közé és kreativitást fejlesztő ajándékkal jutalmazták. A több száz beküldött alkotásból a legszebbeket kiállították. Az ünnepélyes megnyitóra a tanulók is meghívták kaptak. A pályamunkák január első hetéig megtekinthetők Pécssett a Veress Endre u. 6 szám alatt. Felkészítő tanár: Bayer Zoltánné

A BLOKOM Kft. által meghirdetett Zöld Suli pályázaton („Ez a kuka divat”), közel 700 elkészített pályamű közül iskolánk értelmileg akadályozott 1-3 csoportja a 4. helyezést ért el. Jutalomként könyveket és egy palackprést kaptak. A gyerekek munkáját irányították és segítették: Moschnitzka Zsuzsanna és Kolmann Éva



### Kollégium

December 14-én kollégiumi nyílnapot tartottunk intézményünkben. Ez érdeklődők betekintést nyerhettek a kollégium működésbe és mindennapi életébe. Meghitt hangulatú kará-

csonyi vacsora estet rendeztek december 16-án a diákok. Változatos ünnepi műsorral és apró ajándékkal kedveskedtek egymásnak és a nevelőknek. A vacsora elfogyasztása után kibontották a sok-sok ajándékot, melyek a karácsonyfa alatt várokoztak a csoportok számára.

### Rövid híreink

- Elkészült Rockembauer Pál emléktáblája. A nagy természetjáró halálának 23. évfordulójára a speciális szakiskola virágkötő és faműves tanulói helyezték el az emléktáblát.
- Hagyományainkhoz híven idén is részt vettünk a december 4-én tartott Adventi Jótékony-sági Vásáron. A délután folyamán a pécsváradi és komlói speciális szakiskola portékáit kínáltuk a vásári forgatag látogatóinak, este pedig a műsoron diákjaink táncos produkciót adtak elő Mesterné Magyar Andrea vezetésével.
- Kicsik és nagyok nagy izgalommal várták december 6-án a Mikulást. Közös ünnepség keretén belül, táncol, énekel, verssel kedveskedtek a gyerekek a hozzánk betért Mikulásnak. Persze az ajándék sem maradt el...
- Meghívást kaptunk a komlói intézményünkben tartott kispályás labdarúgó Mikulás kupára decemberben. Diákjaink a 2. helyezést érték el a teremfocin.
- Az utolsó tanítási napon karácsonyi műsorral búcsúztak egymástól és a nevelőktől tanulóink, hogy megkezdhesék a várva-várt téli szünetet.

### Sportesemények

Eredményesen szerepeltek diákjaink az Országos Erőemelő versenyen Harkányban. A csapat 3. helyezést ért el. Felkészítő tanár: Bognár Norbert. Egyéni eredmények súlycsoportonként:

1. Tic László
2. Bogdán Gábor
3. Petrovics Lajos

Novemberben 11 tanulónk vett részt a Speciális Olimpia szervezésében Pécssett az „Európai kosárhét” rendezvényein, ahol a torna 1. helyezését érték el. Edző: Sramó Péter

Összeállították: Ecker Katalin, Királyiné Pongrácz Anikó, Kolmann Éva



# „December-ber-ber-ber, lábán áll a hóember....”

## Óvodai hírek

A karácsonyi várakozás nem kerülte el a gyerekszivajtól hangos óvodánkat sem: érkezett hozzánk a várva-várt Mikulás is december 6-án. A gyerekek sok szép verssel és dallal köszöntötték a messzi földről érkezett vendéget. A karácsonyra várakozva kézműves délutánt szerveztünk a gyerekeknek és szüleiknek. Megismerkedhettek a mézeskalácssütés és a gyertyamártás fortélyaival, de készíthettek karácsonyi képeslapokat, díszeket is, melyeket hazavihettek magukkal. A művelődési házban találkozhattunk az igazi finn Mikulással, aki meg is ajándékozta a gyerekeket. Az ünnepek előtt nem sokkal pedig az óvodánk aulájában felállított nagy karácsonyfa körül gyűlt össze intézményünk apraja és nagyja, itt közös énekléssel, mesével, csillagszórókkal vártuk a karácsonyt. A csoportszobákban a kis karácsonyfák alatt szebbnél szebb játékok várták a kicsiket.

Ebben a hónapban a pécsi Tudásközpontba is ellátogattunk nagycsoportos óvodásainkkal. Pécs újonnan kialakított, modern könyvtárában szintén karácsonyi programmal vártak bennün-

ket, s betekinthettünk a könyvtárháznál tudományába is.

De nem csak az ünnepekre való készülődéssel telt a hónap: a BMÖ Speciális Iskolája által

szervezett Kölyökszínpadon a mi ovisainknak is lehetősége nyílt a fellépésre. A „Süni csoport” táncos lábú kislányai nagy sikerrel szerepeltek ezen a napon.



## PIFŐ - HÍREK



### Megkezdte munkáját az új PIFŐ-testület

Tavaly novemberben tartotta meg alakuló ülését az ifjúsági korosztály új képviselő-testülete. A részben új, részben korábbi tagokból álló csapat az ifjúsági önkormányzat kezdeményezője, *Kárpáti Árpád*, valamint *Böröcz Livia* jelenlegi ifjúsági referens nyújtott tájékoztatást a testület működéséről és általában vett feladatairól. Első összejövetelük alkalmával a sok-sok új információt követően csapatjátékokkal folytatták az együttléteket, hogy a tagok jobban megismerkedhessenek egymással. Örömmel mondhatjuk el, hogy átlagosan fiatalabb korosztály képviseli most a helyi ifjúságot, így vélhetően lesz idő a képviselői munkába való „betanulásba” is a következő évekre.



A testület első nagy feladata a szilveszteri bál megszervezése volt, de a programok természetesen az új évben is folytatódnak majd a hagyományos rendezvényekkel, és remélhetőleg az új tagok új ötletekkel is gazdagítják a korábbi munkatervet. *László Miklós* ifjúsági polgármester elmondta: már be is adtak két pályázatot, amelyek a Dombay-tónál megvalósítandó gyermek-és ifjúsági rendezvényekre kérnek majd pályázati támogatást (gyermeknap, önkéntes nap, rajzpályázat). A nyári-koraószi programok kapcsán pedig egy hatpartneres ifjúsági csere lebonyolításának előkészületei kezdődtek meg. Természetesen mindegyik program a pályázati támogatás függvényében valósítható meg.

*Képünkön a megújult testület néhány tagja az alakuló ülésen.*

## Adventi Jótékonysági Vásár és Mikulás-bál

Új helyszínen zajlott a *Közösségi Kerekasztal* szervezésében az immár hagyományossá vált *Adventi Jótékonysági Vásár*. A megszokottól eltérő keretek sem vetették vissza a részvételi kedvet: minden eddiginél sikeresebb volt mind a résztvevők, mind a bevétel tekintetében.

A szervezésben jelentős munkát végeztek a kerekasztal aktivistái mellett a művelődési központ munkatársai és városunk önkormányzata. Utóbbi a konkrét munka mellett anyagi hozzájárulásával is segítette a rendezvény céljainak elérését.

Jó hangulatú játszóházzal indult a program, melyen sok-sok lelkes gyermek vett részt, majd megérkezett a Mikulás is a nagyszámú várakozó gyermek öröme. Fergeteges műsorral folytatódott a délután a színházteremben, meleg, kényelmes környezetben. A program egyetlen „szépséghibája”: az utolsó műsor-számra és az ökumenikus istentiszteletre méltanul megcsappant a nézőszám. Kitűnő hangulatú Mikulás-bál zárta a napot, melyen a bál négyéves történetében a legnagyobb létszámú közönség ropta a táncot.

A Kerekasztal formális szervezete, a Család és Közösség Alapítvány a bevételt a város ünnepi kivilágításának bővítésére, illetve 56 család karácsonyi ajándékára fordította. A fennmaradó összegből rászoruló és arra érdemes gyermekeket támogatunk 2011-ben is a tavalyihoz hasonló módon táboroztatással.

Hálás köszönet minden segítőknek, aki anyagiakkal, kétkézi munkával vagy a szervezésben-lebonyolításban vállalt szereppel járult hozzá a sikerhez! Hálás köszönet a nagylelkű szponzoroknak, felajánlásteveőknek, a műsor szereplőinek és minden megjelent kedves vendégnek! A siker mindanyunké!



G.B.B.

# HOGYAN GYŰJTÜNK SZELEKTÍVEN?

## Új hulladék-gyűjtőpontok Pécsváradon

Új szelektív hulladéktárolók kerülnek kialakításra a közeljövőben településünkön. Pécsvárad központjában, a Zengő Étterem épülete mögött már régebb óta megtalálhatók a szelektív hulladékgyűjtést biztosító tárolók, ezek azonban egyrészt – érthető módon – túlterheltek voltak, másrészt lakossági használatuk is hagyott némi kívánnivalót maga után.

Bár egyelőre még messze nem elegendő az egy-egy településen belül elhelyezett szelektív hulladéktárolók száma, Magyarországon egyre több lakott területen bukkannak fel a köznyelvben néhol „ufók”-nak csúfolt, különböző színű konténerek. Számuk a gyűjthető hulladék fajtájának számától függ, a leggyakoribb a kék-sárga-zöld (papír-műanyag-színesüveg) „összeállítás”, de létezik fehér (fehér üveg), szürke (fém) és piros (veszélyes hulladék) tároló is.

Ha városunkban egyelőre még nem is, szerencsére egyre szélesebb körben terjed ez a környezetkímélő technika. Most azonban helyben is lehetőség nyílik a megfelelően különválogatott hulladékok elhelyezésére, nemsokára ugyanis három új gyűjtőpont kerül kialakításra a településen - a város különböző pontjain arányosan elosztva. Egyelőre papír, műanyag és üveg begyűjtésére lesz lehetőség. A lakosság czentúl a következő helyekre viheti az otthon gondosan kiválogatott hulladékot:

- A városközpontban élők továbbra is az ABC és a Zengő étterem között,
- az újtelep lakói a volt lila ABC mellett,
- az északi városrészben élők a Samu Géza Múzeum és a református parókia között elhelyezett tárolóba.

Hiába vannak azonban szelektív gyűjtőpontok egy településen, ha a lakosság nem használja őket megfelelően. A következőkben éppen ezért néhány alapvető információval szeretnénk szolgálni a pécsváradiai számára.

### Mit is jelent az, hogy szelektíven gyűjtjük a hulladékot?

A szelektív hulladékgyűjtés során a háztartásban keletkező felesleges, de még hasznosítható anyagokat különválogatjuk, így további hasznosításra, ipari feldolgozásra nyílik lehetőség. Minél korábban kezdődik meg a felesleges anyagok szétválogatása, annál jobb minőségű hulladékot nyerhetünk. Ezért fontos, hogy minél több háztartásban, munkahelyen, ipari üzemekben stb., azaz már a hulladék keletkezésének helyén válogatásra kerüljön sor.

### Miért fontos a szelektív hulladékgyűjtés?

A szelektív hulladékgyűjtés által védhetjük környezetünket, csökkenthetjük a környezetterhelést és a szennyezés-kibocsátást; csökkenthetjük a jövőben már nem hasznosítható, a hulladéklerakóba kerülő hulladék mennyiségét; és nem utolsósorban másodnyersanyagokat (papír, üveg) nyerhetünk, ezáltal kímélhetjük a primer erőforrásokat (pl. fa, természeti erőforrások). A másodnyersanyagok felhasználása szintén jelentős energia- és nyersanyag-takarékossággal jár, mivel ezek a folyamatok már kevesebb technológiai lépést igényelnek.

### Hogyan válogassuk otthon a hulladékot?

A szelektív hulladékgyűjtéshez sem nagy beruházásra, sem nagyobb helyre nincs szükség. Csupán a lakásban lévő hulladékgyűjtő edényünket kell két kisebbre lecserélni. A „szelektív gyűjtő” lehet egyszerű papírdoboz is, hiszen a tisztán, külön gyűjtött hulladék nem szennyezett, száraz és nincs szaga. A háztartásokban keletkező veszélyes hulladékokat mindenképpen külön, zárható módon és a gyermekek által el nem érhető helyen kell tárolni, amíg azt hatósági engedéllyel rendelkező cégnek vagy szervezetnek ártalmatlanításra át nem adjuk.

### Hogyan használjuk a tárolókat?

A sárga tárolókba a műanyag, a kékbe a papír, a zöldbe a színes üveg, a fehérbe a fehér üveg, a szürkebe a fém hulladék kerülhet. Figyeljünk azonban arra is, hogy egyes fenti anyagú hulladékokat ebben az esetben mellőznünk kell. Mit gyűjthetünk szelektíven?

Anyagfajta	Szelektíven gyűjthető	Nem gyűjthető szelektíven
<b>MŰANYAG</b>	- ásványvizes és üdítő PET palackok lapítva - előblített tejfőlös és joghurtos poharak - műanyag zacskók, reklámtáskák műanyag fóliák - PP és HDPE jelzésű kozmetikai szerez flakonok	- kazetta, CD-lemez - vegyszeres, zsiros flakonok - fogkefe - műanyag játékok, - hungarocell
<b>PAPÍR</b>	- újságpapír - kartondobozok összehajtvva - tiszta csomagolópapírok, - irodai papírhulladékok, telefonkönyv - szórólapok és reklámkiadványok	- zsiros, szennyezett papírok, műanyag borító - indigó, faxpapír - használt egészségügyi papírok - pelenka
<b>FEHÉR ÜVEG</b>	- befőttes üvegek - ásványvizes üvegpalackok, röviditalok üvegpalackjai	- ablaküveg, - tükör - villanykörte - hőálló üvegtál - szemüveg - neoncső - orvosságos üvegek
<b>SZÍNES ÜVEG</b>	- borosüvegek, sörösüvegek	- porcelán, - kerámia - orvosságos üvegek
<b>FÉM</b>	- alumínium italdobozok - alufólia - fém konzervdobozok - fém zárókapukok	- ételmaradékkal szennyezett konzervdobozok

### És néhány további tanács...

#### Mit NE tegyünk?

• Ami nem fér be a tárolóba, ne tegyük mellé. A szelektív tárolókat körülvevő terület nem hulladéklerakóhely. A tárolókat és környezetüket ne használjuk lomtalanításra. Divatos módszer, hogy ha a tárolók megteltek, a hulladékot a tároló falának gondosan nekitámasztva otthagyjuk – ez nem szelektív hulladékgyűjtés, hanem éppen ellenkezőleg, a környezet rombolása. Nem is beszélve arról, hányféle sorsra juthat a barbár módon otthagyt szemét. Talán több időbe és energiába telik, de érdemes ilyen esetekben felkeresni egy másik tárolót, avagy inkább kisebb adagonként és gyakrabban szállítani az összegyűjtött szemetet a kijelölt helyre.

• Ne égezzünk műanyagot! A műanyag égetése során nagyobb kárt okozunk környezetünkben, mintha továbbra is más hulladékokkal egybeömlésztve szállíthatnánk el.

• És végül: ne vegyünk meg olyan dolgokat, amikre nincsen szükségünk. Sokat tehetünk környezetünkért, ha nem csak arra figyelünk, hogy megfelelően szétválogassuk a szemetet, hanem már a bevásárláskor gondolunk arra, hogy minél kevesebb hulladékot termeljünk. Mit is jelent ez? Például részesítsük előnyben a környezetbarát csomagolást, a sok kicsi helyett inkább a nagyobb kiszerezésű illetve utántöltős termékeket, elemek vásárlásakor az újratölthető elemeket. Talán a legnehezebb betartani, de sokat tehetünk vele környezetünkért: ne azt vegyük meg, amivel kínálnak, hanem azt, amire szükségünk van.

Ne feledjük: a háztartási hulladék szelektív gyűjtése akkor igazán hatékony, ha egyre többen sajátítják el ezt a szokást. Terjesszük környezetünkben, hívjuk fel családunk, barátaink, munkatársaink, ismerőseink figyelmét. A környezettudatos cselekvés kis lépés egy háztartásnak, de nagy lépés egy igényes, élhető, egészséges környezet számára!

Forrás és további információk:

[www.biokom.hu](http://www.biokom.hu)

[www.delkom.hu](http://www.delkom.hu)

[www.okopannon.hu](http://www.okopannon.hu)





# S P O R T H Í R E K



## Lemondott a sportkör elnöke

Lemondott tisztségéről *Spannenberger János*, a *Pécsvárad Spartacus Sportegyesület* elnöke, aki 2008 februárjától volt az egyesület vezetője. *Spannenberger János*, aki az elmúlt önkormányzati ciklusban képviselőként a pécsváradai képviselő-testület sportbizottságának tagja is volt, a sportegyesület tagjainak címzett levélben részletesen indokolta lemondásának okait.

A levélben kifejtette, hogy a két évvel ezelőtti elnökválasztáson egyetlen jelöltként indult - meglátása szerint „ebből is lehetett érzékelni, hogy nem egy hálás feladat ez a poszt, nem kellett a pozícióért megküzdenem. Nagyon jól esett akkoriban a szurkolóktól, a játékosoktól, a pécsváradiaiktól, az előző elnöktől, és az egyesületi tagoktól az a biztatás, amit kaptam.”

Az elnök úgy fogalmazott: bár mind a négy szakosztály akkoriban viszonylag magas színvonalon működött, az egyesület eredményességi mércéjét a labdarúgásban látta, hiszen ennek a sportágnak van a legnagyobb szurkolói tábora. Megítélése szerint annak idején egy biztos

anyagi háttérrel működő egyesület vezetését vehette át, melynek legfőbb szponzora az önkormányzat volt. Az NB III-ból való kiesés idején azonban szembesülnie kellett mind a személyi, mind az anyagi feltételek megcsappanásával, mely utóbbit az elnök a támogatói bevételek növekedésével sem tudott stabilizálni. Ugyanakkor csökkent a nézőszám is, és 2009 nyarán 13 pécsváradai játékos vált ki a csapatból.

A vezető levelében kihangsúlyozta, mindenkor célja az volt, hogy a focit ne az anyagi juttatások miatt úzzák Pécsváradon, hanem önmagáért: „ezt az elvet szerettem volna érvényesíteni Pécsvárad labdarúgásában. Vagyis a foci szeretetét, a közösség érzését előtérbe helyezni, és hogy így is lehet eredményt elérni...és vallom, hosszú távon is csak ez lehet a 'megtérülő'.” Ezen kívül lemondását azzal is indokolta, hogy a sportkör vezetésével járó munka olyan mértékű elfoglaltsággal járt a számára, melyet sem munkahelyi, sem személyes okokból nem tud teljesíteni a továbbiakban. Köszönetet mondott mindazonáltal az egyesületi tagoknak, illetve azoknak, akik támogatták sportköri tevékenységét. Még januárban sor kerül az éves közgyűlésre, melyen remélhetőleg új elnököt sikerül megválasztani a Spartacus Sportkör élére.

## LABDARÚGÁS

### Szilveszter-kupa

December 30-31-én rendezték a szokásos Szilveszter-kupa teremlabdarúgó tornát, amelyre idén 12 csapat nevezett. A színvonalas bajnokságot végül büntetővel a Mecsek Fűszért nyerte meg a Cuba Libre együttese előtt. A torna legjobb kapusa Helesfay Richárd, legjobb játékosa Dénes Sándor, gólkirálya pedig Kis-Varga Attila lett.

*Friesz Péter*

## KÉZILABDA

A felnőtt kézilabdás lányok a 2010/2011-es bajnokság őszi fordulóját a 2. helyen zárták, ezzel a kitűzött célt teljesítették. Most jön egy rövid téli felkészülés és kezdődik a tavaszi forduló. A csapat a szezon végére szeretné megtartani dobogós helyezését, ami nehezebb lesz, mert több idegenbeli mérkőzésre kerül sor. Köszönjük szurkolóink támogatását, és várjuk őket hazai mérkőzéseinkre továbbra is.

*Hegedüs Tímea*  
edző

## NB III. Felnőtt bajnokság

*Pécsvárad Kistérség – Mágocs 28-19 /16-11/*  
Pécsvárad: Sándor-Grénus 8, Szemmelrock 1, Nagy Evelin 1, Arnold, Bajorics 4, Brand 4  
Csere: Gebhardt (K), Nagy Nóra, Kis Radó, Werb 2, Lukács, Kozsán 1, Kresz  
*Határozottan, fegyelmetten kézilabdáztunk, erőnléti fölényünket is érvényesítettük.*

*Sellye – Pécsvárad Kistérség 34-27 /21-11/*  
Pécsvárad: Sándor-Grénus 11, Szemmelrock, Nagy Evelin 3, Arnold, Bajorics 4, Brand 4  
Csere: Gebhardt (K), Kis Radó, Kozsán 3, Werb 2, Lukács  
*Megilletődött első félidő után agresszív védekezést, gyors támadójátékot produkáltunk a másodikban.*

## Országos Serdülő Bajnokság

### Tamási – Pécsvárad 36-19 /12-11/

Pécsvárad: Sándor - Grénus 5, Szemmelrock 2, Nagy E. 5, Werb 3, Arnold, Brand 1  
Csere: Gebhardt (K), Kis Radó 2, Kozsán, Lukács 1, Gyenis  
*A második félidőben meghatározó játékosaink támadási hibái, széteső védekezésünk okozta a vereséget.*

### Pécsvárad - Nagykanizsa 24-5 /12-0/

Pécsvárad: Sándor-Grénus 8, Szemmelrock 4, Nagy E. 5, Lukács 3, Werb, Brand 2  
Csere: Gebhardt, Péter (K), Kis Radó 2, Gyenis  
*Hanyag támadójátékot, határozott védekezést, Sándor Heni jó védeseit láthattuk az év utolsó mérkőzésén.*

## Select-Ferenczy kupa

December 21-22-én részt vettünk Budapesten, a Fáy utcai Vasas Csarnokban megrendezett Select-Ferenczy kupán. A '96-os korosztály résztvevő csapatai:

FTC	Mohács
Vasas-ASI	Kozármisleny
Vác	Pécsvárad
Köfém	

A 7 csapat körmérkőzéséből kialakult sorrendben végül a 4. helyen végeztünk. Figyelembe véve, hogy ellenfeleink közül három felnőtt csapata az NB I-ben, három az NB I/B-ben szerepel, míg a mi felnőtt csapatunk, velünk egy osztályban az NB III-ban, kellemes meglepetést okoztak a nagy küzdeni akarással játszó lányok.

*Eredményekben, sikerekben gazdag Boldog Új Évet Kívánunk a támogatóinknak, segítőinknek, szurkolóinknak.*

*Valentai Csaba*  
edző



## BICIKLISTA-TOBORZÓ

Nyáron néhány elszánt pécsváradiai Akiknek alig volt, csak két kereke, A Mura mentén, Ausztriában Kerekét Hausmannstettenig tekerte.

**Vetitett, képes beszámoló a hausmannstetteni túráról:**

január 25-én, 18 órakor

a Fülep Lajos ÁMK

Művelődési Központban

Mindenkit szeretettel várunk,

aki hasonló bel- és külföldi (tor)túrákon szívesen részt venne 2011-ben!

A „kétkerekesek”



## Mozgáskorlátozottak

### Klubnapja:

február 1., 15 órától: Farsangi batusy bál  
**Mozgáskorlátozottak Egyesületének**

**fogadónapjai:**

január 20., 9-12

február 1., 14-15

február 17., 9-12

**Tisztelt Egyesületi Tagok!**

Csoportunk éves közgyűlésére február 17-én 16 órától kerül sor a művelődési ház nagytermében, melyre mindenkit szeretettel várunk.



## PÉCSVÁRADI POLGÁRŐRSÉG

**Ügyeleti telefonszámunk, ami éjjel-nappal hívható:**

**06-70-278-7115**

**Az esetleges adományokat, támogatói befizetéseket a következő számlaszámra várjuk: 50300044-10001428**

## OLVASÓI LEVELEK

*Az alábbi olvasói levelet a tavaly novemberben, a helyi művelődési központ által szervezett „Zenés színházi Esték” sorozat keretében bemutattott, „A Pokol-tető rabjai” c. musical előadás rendezője juttatta el szerkesztőségünkhez 2010. december 6-án. A szerző kérésére a levelet - mely egy korábban, a „Pécsvárad Aktuális” c. lapban megjelent cikkre kíván reagálni – a válaszadás jogán az alábbiakban közöljük.*

T. Bogos Csaba Úr!

A „Pécsvárad Aktuális”-ban írt „színházi előadás kritikája” eljutott hozzám, ezúton reagálok az ott leírtakra, tehát:

Azt írja Ön, hogy rendszeres színházlátogató, ugye? Amikor úgy határoz, hogy valamit ír egy előadásról, még nem jutott soha sem eszébe: érdemes mindjárt az elején a darab címét, a szerző(ke)t, s talán a játszókat, vagy adott esetben a társulat nevét is közölni, ha már „értékelné” óhaját egy ilyen eseményt?

Nos, az a kis Társulat, amely meghívást kapott a Pécsvárad Művelődési. Központba, hogy egy új magyar zenés darabban szórakoztassa közönségét: a Pécsi Szivárvány Musical Stúdió AMATŐR (!) Társulata néven szerepelt a múltban, s jelenleg is... Ezt a „csekélységet” illetet volna nemcsak figyelembe venni, de közölni is a Nagydíjazással akkor, amikor Ön újságíróra vetemedvén, az előadókat oly mértékben megsértette, hogy sem a darab címét, sem az Önnél valamivel jelentősebb színházi múlttal rendelkező 2 alkotó (Pozsgai Zsolt, Papp Zoltán) nevét, sem a Társulat nevét megemlítésre méltónak sem tartotta...!

A plakáton igen jól olvasható volt, hogy nem ún. „profí” együttes tette tiszteletét Pécsváradon, hanem egy 170 000 lakosú város elismert, s jelentős hazai és nemzetközi sikereket magának mondható, a Dél-Dunántúl egyetlen „jegyzett” musical stúdiójának fiataljai játszottak szívvel- lélekkel, odaadóan, s bizony helyenként messze az Ön által még „amatörnek” sem megnevezett szakmai „státusz” színvonala felett..!

Igen, ez a Musical Stúdió olyan ösbemutatót hozott el Pécsváradra, aminek „élvezetét” azok az előítélet nélküli, fiatalokkal szimpatizáló emberek értékelhetik, akik nem hisznek többet magukról, mint amennyit kéne...

Engedtessek meg nekem stúdióm minden „amatör” státuszú tagját védenem az ilyen rosszindulatú cikkekcskéket farigcsálókkal szemben, s leszögezmem egyúttal azt is, hogy fiatal növendékeimmel együtt engem is mélyen megaláztott Bogos úr!

Igen, megaláztott, mert jó, ha tudja: én 26 évig a PNSZ karmestere, zeneszerzője voltam, s 2000-tól 9 éven át a New York-i Living Arts Broadway-társulatának zenei vezetője, s egy Gershwin-operának vendég-karmestereként 680 alkalommal vezényeltem ezt a „csapatot” - a világ 5 kontinensén, Las Vegasból Sydney-ig, v. az Edinburgh-i Fesztiváltól a Kairói Operaházban át Amerika 50 (!) államában - s ez idő alatt Bogos Csabánál kissé jelesebb, s főként rosszindulatú mentes, szakértőbb színházkritikusok méltatták minden egyes előadásom a látott/hallott produkciókat!

Mindezt azért voltam kénytelen leírni, hogy érzékeltessem a „Pécsvárad Aktuális” „színházkritikusával”: talán érdemelt volna egy-két sort az alkotók bármelyikének megemlítése...

Kedves Bogos Úr! Egy amatőr státuszú, ámde zenei színvonalában professzionálist nyújtó fiatalokról Önnek minimális joga sincs olyan „ellenreklámozni” írni, mint amilyet lapjában volt szerencsém olvasni... A plakáton nem a Royal Shakespeare Company előadása volt hirdelve, s így értelemszerűen Ön nem annak a társulatnak a produkciójára váltott jegyet..., ha váltott egyáltalán...

Azt jó szívvel tudnám Önnek javasolni, hogy mielőtt egy művelődési ház szervezését, vagy egy fiatalokból álló lelkes csapat munkáját „bemocskolni” készül, előtte számoljon el 10-ig minimum, majd azt követően arról szíveskedjék írni, amihez valójában ért Ön..!

Ha mégis elbizonytalanodna ebben a kérdésben, akkor lapozza föl a Dunántúli Napló sok-sok musical stúdióról szóló archív cikkét, vagy nézzen körül esetleg egy másik színházi portálon, pl. a „POSZT” esemény-naptáránál, s akkor szembesülhet azzal is, hogy a Szivárvány Musical Stúdió amatőr csapata nem Pécsváradon szerepelt megalakulása óta először, sem zenés színházi produkciók előadásai, sem pedig eddigi kb. 35 koncertje során...

Üdvözlettel:

Papp Zoltán zeneszerző – karmester,  
a Pécs- Pécsvárad Szivárvány Musical  
Stúdiójának vezetője

Szép, tartalmas adventtel készülhetünk karácsonyra: a csendes felkészüléstől a hangos vásárig, a hangulatos műsorokon, koncerteken, kiállításokon keresztül – mindenre kínálkozott lehetőség. Köszönet érte minden közreműködőnek és szervezőnek! Most viszont nem a műsorokról osztanék meg néhány gondolatot a *Hirmondó* olvasóival, hanem a közönségről. Jó ideje tapasztalom, hogy a közönség – egy része, és tisztelet a kivételnek! – sajnos gyakran nem nő fel a produkció színvonalához: egyszerűen nem tud közönségként viselkedni!

Különösen szembetűnő volt ez az Adventi Jótékonyasági Vásár műsorán: a nézősereg egy része – bizony a többsége! – egyszerűen „kicsörtetett” a teremből, ráérősen, hangoskodva, miközben egy műsorszám, valamint az ökomenikus istentisztelet még hátravolt! A Vadrózsa Dalárda felkészült a szereplésre, kedves műsorokkal átvezettek az istentiszteletre, s mindenki szegényebb maradt egy kicsivel, akik nem hallgatták meg tiszteletes asszony és apát úr ünnepi gondolatait! Hasonló „vándorlás”, ki-be járkálás, „gyerekvirtuscaft” zavarta az adventi hangversenyt és a zeneiskola karácsonyi koncertjét is.

Kedves Pécsváradiak! Néhány egyszerű alapszabály mindazoknak, akik nézőként beülnek egy-egy előadásra:

– A műsorok nekünk, a közönségnek készülnek. A fellépők időt, energiát fektetnek abba, hogy bennünket, a nézőket szórakoztassanak vagy

éppen tanítsanak. Cserébe meg kell tisztelnünk őket a figyelmünkkel! Akinek ez túl nagy fizetség, inkább maradjon kívül!

– A műsornak akkor van vége, amikor az utolsó műsorszám is véget ér és elköszönnek a közönségtől. (Kedves szülők, tehát nem akkor, amikor a saját csemete már leszerepelt!) Akinek előbb kell bármilyen okból távozni – megy a busza, egyéb dolga van, de idetartozik az „unom”-kategória is –, az két produkció között, a taps alatt teszi meg, csendben és gyorsan, hogy ne zavarja a maradókat.

– A mobiltelefon legfeljebb néma üzemmódban van nálunk. Ha elfelejtettük kikapcsolni (van ilyen!), s megszólal, akkor gyorsan elhallgattatjuk – semmiképp sem vesszük fel!

– Ha muszáj (nem illik) cukorkát és társait eszegetnünk a műsor alatt, csakis a taps alatt bontogatjuk, hogy minél kevesebb zajt csapjunk vele!  
– Ha feltétlenül mondani kell valamit a mellettünk ülőnek, halkán, sügva tesszük meg!

Kedves szülők! Gyermekeink tőlünk tanulják meg, hogyan illik viselkedni bármilyen előadás alatt. Ahhoz sosem túl kicsik, hogy a fenti alapszabályokat gyakoroljuk velük! Természetesen egy gyermek nem tud órákat csendben és nyugodtan ülni, de figyelmét fenntarthatjuk, ha elmagyarázzuk, hogy mit lát, megkérdezzük a véleményét stb. – persze csak halkán, szótgva. Ha pedig türelme elfogyott, akkor ki kell menni vele (taps alatt!) – bent mindenkit zavar: szereplőt, közönséget egyaránt, többnyire magát a szülőt is.

Kedves többség! Szervezők, szereplők és a közönség nevében köszönöm, hogy alkalmazzák a fentieket! Kedves többiek! Saját maguk és mindannyiunk kedvéért, a zavartalan, kellemes élmények érdekében igyekezzenek megtanulni a fentieket! A Magyar Kultúra Napja alkalmából rendezett, ezúttal megyei ünnepségen már lehet is gyakorolni! Hiszen a kulturált viselkedés is része a magyar kultúrának!

Gáspár Bósz Bernadett

**Pécsvárad Hirmondó**  
A Pécsvárad Városi Önkormányzat havilapja  
Megjelenik havonta, 1500 példányban.

Felelős kiadó:  
Pécsvárad Városi Önkormányzata

Szerkesztő:  
Bayer Alexandra

E-mail: [pecsvaradi.hirmondo@gmail.com](mailto:pecsvaradi.hirmondo@gmail.com)

Hirdetésfelvétel:  
[pecsvaradi.hirmondo@gmail.com](mailto:pecsvaradi.hirmondo@gmail.com)  
06-20/996-9612

Kodolányi János ÁMK Fülel János Művelődési Központ  
7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.  
Tel./fax: 06-72/465-123

E-mail: [muvhaz@pecsvarad.hu](mailto:muvhaz@pecsvarad.hu)

Tördelészerveztés:  
Nyomdai ötleték Kft., Szekszárd

Nyomdai munkálatok:  
V-TESA Bt., Pécsvárad

# „Ich denke oft an... Ungarn”



Landeskundliche Vorträge  
und Gespräche über Ungarn  
in deutscher Sprache

Statt Stereotypen - Wissen und Meinungen sammeln und schenken...

- 17. Jan** Ungarn im Karpaten-Becken  
Kulturhaus in Pécsvárad  
18 Uhr
- 31. Jan** Unesco-Weltkulturerbe in Ungarn  
Kulturhaus in Pécsvárad  
18 Uhr
- 14. Febr** Türkenzeit in Ungarn  
Kulturhaus in Pécsvárad  
18 Uhr
- 28. Febr** Ungarische Gastronomie  
Kulturhaus in Pécsvárad  
18 Uhr

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an:  
Tímea Baumann (0036)30/396-95-47

Teilnahme ist kostenlos.  
Sie sind auch herzlich willkommen!

## BATYUS SVÁBBÁL

a pilisvörösvári Bravi Buam zenekarral  
Helye: Pécsvárad, művelődési központ  
Ideje: 2011. január 22., szombat

Jegyek csak elővételben kaphatóak a pécsvárad  
Tourinform irodában (Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.)  
hétfőtől péntekig, 8 – 16 óra között!

Belépő: 3000 Ft/fő  
Kezdés: 19.00

20.00: A Fekeder Klumpenjäger táncsoport műsora

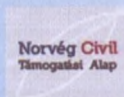
Tombola-felajánlásokat köszönettel fogadunk!  
MINDENKIT SOK SZERETETTEL VÁRUNK!

Mik a jellegzetes  
zengővidéki szokások,  
hagyományok?



Tudnánk-e erről mesélni egy  
messziről jött vendégnek?  
Meg tudnánk-e kínálni egy tál,  
csak erre a vidékre  
jellemző étellel?

Elkészült a  
„Kerek egy esztendő a Zengőalján”  
rendezvényeinek anyagából, fotóiból szerkesztett  
2011-es naptár,  
mely megvásárolható a Tourinform irodában  
(uszoda pénztár)  
Ára: 1.000 Ft/db  
(A bevételt a rendezvénysorozat folytatására fordítjuk!)



Zengő Néptánc Egyesület - Tarkabarka Alapítvány – Pécsvárad Várbaráti Kör –  
Fülep Lajos Művelődési Központ

A Pécs-Baranyai Kulturális Szövetség, a Baranya Megyei Kulturális és Idegenforgalmi Központ, a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése és a Kodolányi János Általános Művelődési Központ Fülep Lajos Művelődési Központja

tisztelettel meghívja Önt

2011. január 21 - én, pénteken 17.00 órára  
Pécsváradra, a művelődési központba  
(Pécsvárad, Kossuth Lajos u. 31.)

## A MAGYAR KULTÚRA NAPJA MEGYEI ÜNNEPÉRE

Program:

Himnusz

Köszöntők, ünnepi beszédek

Nívódíjak átadása

Baranya Kultúrájáért vándordíj átadása

Ünnepi műsor

(Közreműködik: Pécsvárad Ifjúsági Fúvószenekar, Pannon Volán Zrt.  
Bartók Béla Férfikara, Bárdos Sándor (szavalat), Poller Péter (szaxofon),  
Haramza Klára (népdal), a KJAMK Zeneiskolájának Klarinét Együttese)  
Szózat

Az ünnepségen oklevelet ad át:

a Magyar Népművelők Egyesülete Baranya Megyei Szervezete  
a Baranyai Emberekért Szövetség  
a Baranya Honismereti Egyesület  
Kórusok és Zenekarok Országos Szövetsége Baranya Megyei  
Szervezete

Támogatók:

Nemzeti Kulturális Alap

Nemzeti Civil Alap

Pécsvárad Város Önkormányzata

A rendezvényt szakmailag segítette:

Baranya Megyei Kulturális és Idegenforgalmi Központ és  
a Kodolányi János Általános Művelődési Központ  
Fülep Lajos Művelődési Központja

Információ:

Pécs-Baranyai Kulturális Szövetség

7623 Pécs, József Attila u. 10.

Telefon: 72/513-391

E-mail: pbkszo9@gmail.com

Okév. szám: 03-0024-03

# ZENGŐ

autósiskola Bt.

TANFOLYAMOT HIRDET  
SZEMÉLYGÉPKOCSI,  
MOTORKERÉKPÁR,  
SEGÉDMOTORKERÉKPÁR  
KATEGÓRIÁKBAN

Helyszín:

PÉCSVÁRAD, MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Időpont:

2011. JANUÁR 13.

(CSÜTÖRTÖK), 16 ÓRA

Várjuk a további jelentkezőket!

Bővebb információ:

Link Antal iskolavezetőnél

Pécsvárad, Hegedűs Imre u. 21.

Tel.: 06-20/926-9061

72/465-528